

V Bruseli 22. januára 2019
(OR. en)

15724/18

**Medziinštitucionálny spis:
2018/0425 (NLE)**

**WTO 347
COASI 292**

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet:	ROZHODNUTIE RADY o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v pracovnej skupine pre víno zriadenej Dohodou medzi Európskou úniou a Japonskom o hospodárskom partnerstve, pokiaľ ide o formuláre, ktoré sa majú používať v prípade osvedčenia na dovoz vinárskych výrobkov s pôvodom v Japonsku do Európskej únie, a modality autocertifikácie
----------	--

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2019/...

Z ...

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v pracovnej skupine pre víno zriadenej Dohodou medzi Európskou úniou a Japonskom o hospodárskom partnerstve, pokiaľ ide o formuláre, ktoré sa majú používať v prípade osvedčenia na dovoz vinárskych výrobkov s pôvodom v Japonsku do Európskej únie, a modality autocertifikácie

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Únia uzavrela Dohodu medzi Európskou úniou a Japonskom o hospodárskom partnerstve¹ (ďalej len „dohoda“) na základe rozhodnutia Rady (EÚ) 2018/1907². Dohoda nadobudne platnosť 1. februára 2019.
- (2) Podľa článku 2.28 ods. 1 dohody osvedčenie overené v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi Japonska vrátane osvedčenia vydaného samotným výrobcom, ktorý disponuje povolením príslušného orgánu Japonska, postačuje ako dokumentácia slúžiaca ako dôkaz o tom, že požiadavky na dovoz vinárskych výrobkov s pôvodom v Japonsku a ich predaj v Európskej únii uvedené v článku 2.25, 2.26 alebo 2.27 dohody boli splnené.
- (3) Podľa článku 2.28 ods. 2 dohody pracovná skupina pre víno prijme prostredníctvom rozhodnutia modality na vykonávanie odseku 1 uvedeného článku a to predovšetkým formuláre, ktoré sa majú použiť, a informácie, ktoré majú byť uvedené v osvedčení.
- (4) V článku 2.35 ods. 2 písmene a) dohody sa stanovuje, že pracovná skupina pre víno má prijímať modality autocertifikácie.
- (5) Podľa článku 2.35 ods. 3 dohody pracovná skupina pre víno má mať svoje prvé zasadnutie v deň nadobudnutia platnosti dohody.

¹ Ú. v. EÚ L 330, 27.12.2018, s.3.

² Rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/1907 z 20. decembra 2018 o uzavretí Dohody medzi Európskou úniou a Japonskom o hospodárskom partnerstve (Ú. v. EÚ L 330, 27.12.2018, s. 1).

- (6) Pracovná skupina pre víno počas svojho prvého zasadnutia 1. februára 2019 prijme rozhodnutie o formulároch, ktoré sa majú použiť v prípade osvedčení na dovoz vinárskych výrobkov s pôvodom v Japonsku do Únie, a o modalitách autocertifikácie s cieľom umožniť účinné vykonávanie dohody, a tým zjednodušiť dovoz vinárskych výrobkov s pôvodom v Japonsku. Pripravované formuláre a modalitty autocertifikácie sú v súlade s politikami Únie o uľahčení obchodu a spolupráce v oblasti predchádzania podvodom s tretími krajinami, ktoré uzatvorili dohody s Úniou.
- (7) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má zaujať v mene Únie v pracovnej skupine pre víno.
- (8) Pozícia Únie v pracovnej skupine pre víno by preto mala byť založená na pripojenom návrhu rozhodnutia,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať na prvom zasadnutí pracovnej skupiny pre víno, je založená na návrhu rozhodnutia pripojenom k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*

NÁVRH

ROZHODNUTIE PRACOVNEJ SKUPINY EÚ-JAPONSKO PRE VÍNO č. 1/2019

Z ...

o prijatí formulárov, ktoré sa majú používať v prípade osvedčenia na dovoz vinárskych výrobkov s pôvodom v Japonsku do Európskej únie, a o modalitách autocertifikácie

PRACOVNÁ SKUPINA PRE VÍNO,

so zreteľom na Dohodu medzi Európskou úniou a Japonskom o hospodárskom partnerstve, a najmä na jej články 2.28 a 2.35,

keďže:

- (1) Dohoda medzi Európskou úniou a Japonskom o hospodárskom partnerstve (ďalej len „dohoda“) nadobudne platnosť 1. februára 2019.
- (2) V článku 22.4 dohody sa zriaďuje pracovná skupina pre víno, ktorá je okrem iného zodpovedná za účinné vykonávanie a uplatňovanie oddielu C a prílohy 2-E k dohode.
- (3) Podľa článku 2.28 ods. 1 dohody osvedčenie overené v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi Japonska vrátane osvedčenia vydaného samotným výrobcom, ktorý disponuje povolením príslušného orgánu Japonska, postačuje ako dokumentácia slúžiaca ako dôkaz o tom, že požiadavky na dovoz vinárskych výrobkov s pôvodom v Japonsku a ich predaj v Európskej únii uvedené v článku 2.25, 2.26 alebo 2.27 dohody boli splnené.
- (4) Podľa článku 2.28 ods. 2 písm. a) dohody pracovná skupina zriadená podľa článku 22.4 dohody prijme prostredníctvom rozhodnutia formuláre, ktoré sa majú použiť v prípade osvedčení, a informácie, ktoré majú byť uvedené v osvedčeniach.
- (5) Podľa článku 2.35 ods. 2 písm. a) dohody má pracovná skupina pre víno prijať modalitu autocertifikácie,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Formulár, ktorý sa má použiť pre osvedčenia overené v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi Japonska, sa stanovuje v prílohe I k tomuto rozhodnutiu.
2. Formulár, ktorý sa má použiť pre osvedčenia autocertifikácie vydané výrobcami, ktorí disponujú povolením príslušného orgánu Japonska, sa stanovuje v prílohe II k tomuto rozhodnutiu.
3. Modalita autocertifikácie výrobcami, ktorí disponujú povolením príslušného orgánu Japonska, sa stanovujú v prílohe III k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Za pracovnú skupinu pre víno
[...]

PRÍLOHA I

**VZOR OSVEDČENIA VYDANÉHO NÁRODNÝM VÝSKUMNÝM ÚSTAVOM
PIVOVARSKÝM (NATIONAL RESEARCH INSTITUTE OF BREWING, NRIB) PRE
DOVOZ VINÁRSKÝCH VÝROBKOV S PÔVODOM V JAPONSKU DO EÚ¹**

1. Vývozca (celý názov/meno a adresa)	Tretia krajina vydania: JAPONSKO Zjednodušené VI 1 sériové číslo ² : DOKLAD PRE DOVOZ VÍNA, HROZNOVEJ ŠŤAVY ALEBO HROZNOVÉHO MUŠTU DO EURÓPSKEJ ÚNIE
2. Príjemca (názov/meno a adresa)	3. Pečiatka colných orgánov (len na úradné použitie v EÚ)
4. Spôsob dopravy a údaje o doprave ³	5. Miesto vykládky (ak je odlišné od bodu 2)

¹ V súlade s článkom 2.28 Dohody medzi Európskou úniou a Japonskom o hospodárskom partnerstve.

² Ide o výsledovateľné poradové číslo šarže, ktorú prideliť NRIB.

³ Uveďte: dopravu použitú na dodávku do miesta vstupu do EÚ, špecifikujte spôsob dopravy (lodná, letecká atď.), uveďte názov lode atď.

6. Opis dovážaného výrobku ¹	7. Množstvo v l/hl/kg
	8. Počet kontajnerov ²
9. Osvedčenie <i>„Výrobok opísaný vyššie je určený na priamu ľudskú spotrebu a je v súlade s definíciami a enologickými postupmi, ktoré sú povolené v kapitole 2 oddielu C Dohody medzi Európskou úniou a Japonskom o hospodárskom partnerstve.“</i> Meno a adresa výrobcu: Celý názov a adresa príslušného orgánu: Miesto a dátum: National Research Institute of Brewing (Národný výskumný ústav pivovarský) pod dohľadom Ministerstva financií Japonska 3 – 7 – 1, Kagamiyama, Higashihiroshima, Hiroshima, Japonsko Pečiatka príslušného orgánu: Podpis, meno a funkcia úradníka príslušného orgánu:	

¹ Uved'te tieto informácie:

- predajné označenie ako sa uvádza na etikete (ako napr. názov/meno výrobcu a vinohradníckeho regiónu, názov značky atď.),
- názov krajiny pôvodu: [uved'te „Japonsko“],
- názov zemepisného označenia, ak je to relevantné,
- skutočný obsah alkoholu v objemových percentách,
- farbu výrobku (uved'te iba „červená“, „ružová“, „rosé“ alebo „biela“),
- číselný znak KN (znak KN).

² Kontajner je nádoba na víno s obsahom menej ako 60 litrov. Počet kontajnerov môže byť počet fliaš.

Pridelenie (uviedenie do voľného obehu a vydávanie výpisov)

Množstvo	10. Číslo a dátum colného dokumentu pre uvedenie do voľného obehu a výpisu	11. Úplný názov a adresa príjemcu (výpis)	12. Odtlačok pečiatky príslušného orgánu
K dispozícii			
Pridelené			
K dispozícii			
Pridelené			
K dispozícii			
Pridelené			
13. Dodatočné pripomienky			

PRÍLOHA II

VZOR AUTOCERTIFIKÁTU NA DOVOZ VINÁRSKÝCH VÝROBKOV S PÔVODOM V JAPONSKU DO EURÓPSKEJ ÚNIE¹

1. Vývozca (celý názov/meno a adresa)	Tretia krajina vydania: JAPONSKO Zjednodušené VI 1 sériové číslo ² : DOKLAD PRE DOVOZ VÍNA, HROZNOVEJ ŠŤAVY ALEBO HROZNOVÉHO MUŠTU DO EURÓPSKEJ ÚNIE
2. Príjemca (názov/meno a adresa)	3. Pečiatka colných orgánov (len na úradné použitie v EÚ)
4. Spôsob dopravy a údaje o doprave ³	5. Miesto vykládky (ak je odlišné od bodu 2)

¹ V súlade s článkom 2.28 Dohody medzi Európskou úniou a Japonskom o hospodárskom partnerstve.

² Ide o výsledovateľné poradové číslo šarže, ktorú prideliť Národný výskumný úrad pivovarský (NRIB).

³ Uveďte: dopravu použitú na dodávku do miesta vstupu do EÚ: špecifikujte spôsob dopravy (lodná, letecká atď.), uveďte názov lode atď.

10. SPRÁVA O ANALÝZE (uvádzajú sa v nej analytické vlastnosti opísaného výrobku)

V PRÍPADE HROZNOVÉHO MUŠTU A HROZNOVEJ ŠŤAVY:

Nepožadujú sa žiadne informácie

V PRÍPADE VÍNA A HROZNOVÉHO MUŠTU V PROCESSE KVASENIA:

– **Skutočný obsah alkoholu v objemových percentách:**

V PRÍPADE VŠETKÝCH VÝROBKOV:

– **Celkový obsah oxidu siričitého:**

– **Celková kyslosť:**

Odtlačok pečiatky oprávneného výrobcu:

Miesto a dátum:

Podpis, meno a funkcia oprávneného výrobcu:

Pridelenie (uviedenie do voľného obehu a vydávanie výpisov)

Množstvo	11. Číslo a dátum colného dokumentu pre uvedenie do voľného obehu a výpisu	12. Úplný názov a adresa príjemcu (výpis)	13. Odtlačok pečiatky príslušného orgánu
K dispozícii			
Pridelené			
K dispozícii			
Pridelené			
K dispozícii			
Pridelené			
14. Dodatočné pripomienky			

PRÍLOHA III

Modality autocertifikácie

1. Národný výskumný ústav pivovarský (National Research Institute of Brewing, NRIB) pod dohľadom Ministerstva financií Japonska,
 - a) individuálne vymenúva výrobcov, ktorí majú v Japonsku povolenie na vystavenie autocertifikátov uvedených v článku 2.28 Dohody medzi Európskou úniou a Japonskom o hospodárskom partnerstve,
 - b) vykonáva dohľad a kontrolu nad oprávnenými výrobcami a
 - c) oznamuje Európskej Únii:
 - dvakrát ročne v januári a v júli mená a adresy oprávnených výrobcov spolu s oficiálnymi registračnými číslami týchto výrobcov a
 - bezodkladne každú zmenu názvov, adries alebo zrušených povolení ktoréhokoľvek oprávneného výrobcu.

2. Európska únia bezodkladne uverejní a aktualizuje názvy a adresy oprávnených výrobcov v zozname príslušných orgánov, určených laboratórií, oprávnených výrobcov vína a sprostredkovateľov tretích krajín, ktorí vystavujú dokumenty VI-1 na dovoz vína do EÚ. Zoznam je dostupný na oficiálnej internetovej stránke Európskej komisie:

ec.europa.eu/agriculture/sites/agriculture/files/wine/lists/06.pdf
